

# Zec

## Chapter 7

English Interlinear

Reference: American Standard Version

זְכַרְיָהּ אֶל־ יְהוָה דְּבַר־ הָיָה הַמֶּלֶךְ לְדָרְיוֹשׁ אַרְבַּע בְּשַׁנַּת וַיְהִי 1  
Zekharyah unto YHWH word-of was the-king of-Daryavesh four in-year and-it-was  
[H0413](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#) [H4428](#) [H1867](#) [H0702](#) [H8141](#) [H1961](#)  
בְּכֶסֶלֹוּ הַתְּשֵׁעִי לַחֹדֶשׁ בְּאַרְבַּעָה  
in-Kislev the-ninth of-the-month in-four  
[H3691](#) [H8671](#) [H2320](#) [H0702](#)

And it came to pass in the fourth year of king Darius, that the word of Jehovah came unto Zechariah in the fourth day of the ninth month, even in Chislev.

פָּנֵי אֶת־ לְחַלּוֹת וַאֲנָשָׁיו מִלְּדוֹרָגָם שַׂר־אַצֵּר בֵּית־אֵל וַיִּשְׁלַח 2  
face-of [obj] to-entreat and-his-men and-Regem-Melekh Saretser Beit-El and-he-sent  
[H6440](#) [H0853](#) [H0376](#) [H7278](#) [H8272](#) [H1008](#) [H7971](#)  
יְהוָה:  
YHWH  
[H3068](#)

Now they of Beth-el had sent Sharezer and Regem-melech, and their men, to entreat the favor of Jehovah,

הַנְּבִיאִים וְאֶל־ צְבָאוֹת יְהוָה לְבַיַּת־ אֲשֶׁר הַכֹּהֲנִים אֶל־ לְאֹמֵר 3  
the-prophets and-unto of-hosts YHWH to-house-of who the-priests unto saying  
[H5030](#) [H0413](#) [H3068](#) [H3548](#) [H0413](#) [H0559](#)  
זֶה עָשִׂיתִי כְּאֲשֶׁר הִנָּזַר הַחֲמִישִׁי בְּחֹדֶשׁ הָאֵבֶכָה לְאֹמֵר  
this I-have-done as-which being-set-apart the-fifth in-the-month shall-I-weep saying  
[H2088](#) [H2549](#) [H2320](#) [H1058](#) [H0559](#)  
כַּמָּה שָׁנִים: פ  
[p] years how-many  
[H8141](#) [H4100](#)

and to speak unto the priests of the house of Jehovah of hosts, and to the prophets, saying, Should I weep in the fifth month, separating myself, as I have done these so many years?

וַיְהִי דְבַר־ יְהוָה אֵלַי לְאֹמֵר:  
and-was word-of YHWH unto-me of-hosts saying  
[H1961](#) [H1697](#) [H3068](#) [H0413](#) [H0559](#)

Then came the word of Jehovah of hosts unto me, saying,

צָמַתֶּם כִּי־ לְאֹמֵר הַכֹּהֲנִים וְאֶל־ הָאָרֶץ עַם כָּל־ אֶל־ אָמַר 5  
you-fasted when saying the-priests and-unto the-land people-of all unto say  
[H6684](#) [H0559](#) [H3548](#) [H0413](#) [H0776](#) [H3605](#) [H0413](#) [H0559](#)  
צָמַתְנִי הַצּוּם שָׁנָה שִׁבְעִים וְזֶה וּבְשִׁבְעִי בְּחִמְשִׁי וּסְפֹד  
did-you-fast fasting years seventy and-this and-in-the-seventh in-the-fifth and-mourned  
[H6684](#) [H6684](#) [H8141](#) [H7657](#) [H2088](#) [H7637](#) [H2549](#) [H5594](#)  
אֲנִי:  
me  
[H0589](#)

Speak unto all the people of the land, and to the priests, saying, When ye fasted and mourned in the fifth and in the seventh month, even these seventy years, did ye at all fast unto me, even to me?

וְאַתֶּם וְהַאֲכָלִים אַתֶּם הֲלוֹא תִשְׁתּוּ וְכִי תֹאכְלוּ וְכִי תִשְׁתּוּ  
 and-you the-ones-eating you is-not you-drink and-when you-eat and-when  
[H0398](#) [H3808](#) [H8354](#) [H0398](#)

הַשֹּׁתִים:  
 the-ones-drinking  
[H8354](#)

And when ye eat, and when ye drink, do not ye eat for yourselves, and drink for yourselves?

הֲלוֹא אֶת-הַדְּבָרִים אֲשֶׁר קָרָא יְהוָה בְּיַד הַנְּבִיאִים הָרִאשׁוֹנִים  
 the-former the-prophets by-hand-of YHWH proclaimed which the-words [obj] is-not  
[H7223](#) [H5030](#) [H3027](#) [H3068](#) [H7121](#) [H1697](#) [H0853](#) [H3808](#)

וְהָיָה כִּי יִשְׁבּוּ יְרוּשָׁלַיִם וְיִשְׁבּוּ עָרֵיהָ וְיִשְׁלָחַתָּהּ וְהָיָה כִּי יִשְׁבּוּ יְרוּשָׁלַיִם וְיִשְׁבּוּ עָרֵיהָ וְיִשְׁלָחַתָּהּ  
 and-the-Negev around-her and-her-cities and-at-ease inhabited Yerushalayim when-was  
[H5045](#) [H5439](#) [H7961](#) [H3427](#) [H3389](#) [H1961](#)

וְהַשְּׁפֵלָה יִשְׁבּוּ:  
 [p] inhabited and-the-lowland  
[H3427](#) [H8219](#)

Should ye not hear the words which Jehovah cried by the former prophets, when Jerusalem was inhabited and in prosperity, and the cities thereof round about her, and the South and the lowland were inhabited?

וַיְהִי וַיָּבֵר יְהוָה אֶל-זְכַרְיָה לֵאמֹר:  
 saying Zekharyah unto YHWH word-of and-was  
[H0559](#) [H0413](#) [H3068](#) [H1697](#) [H1961](#)

And the word of Jehovah came unto Zechariah, saying,

כֹּה אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת לֵאמֹר מִשְׁפַּט מִשְׁפַּט אֱמֶת שְׁפֹטוּ וְחַסְדוֹ  
 and-kindness judge of-truth judgment saying of-hosts YHWH says thus  
[H8199](#) [H0571](#) [H4941](#) [H0559](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3541](#)

וְרַחֲמִים עֲשׂוּ אִישׁ אֶת-אָחִיו:  
 his-brother with a-man do and-compassion  
[H0251](#) [H0854](#) [H0376](#)

Thus hath Jehovah of hosts spoken, saying, Execute true judgment, and show kindness and compassion every man to his brother;

וְאֵל מְנַחֵם וְיָתוֹם וְגֵר וְעָנִי וְאִישׁ אֶת-תַּעֲשָׁקוֹ וְרַעַת וְאָחִיו  
 of-his-brother a-man and-evil oppress not and-poor stranger and-orphan and-widow  
[H0251](#) [H0376](#) [H6231](#) [H0408](#) [H6041](#) [H1616](#) [H3490](#) [H0490](#)

אֶל-תַּחֲשְׁבוּ בְּלִבְבְּכֶם:  
 in-your-hearts devise not  
[H3824](#) [H2803](#) [H0408](#)

and oppress not the widow, nor the fatherless, the sojourner, nor the poor; and let none of you devise evil against his brother in your heart.

וַיִּמְאַנּוּ וַיִּתְּנוּ לְהִקְשִׁיב מִשְׁמוֹעַ וְאָזְנֵיהֶם סָרְרָת כַּתֵּף  
 and-their-ears stubborn a-shoulder and-they-gave to-pay-attention and-they-refused  
[H0241](#) [H5637](#) [H3802](#) [H5414](#) [H7181](#) [H3985](#)

הַכְּבִידוּ מִשְׁמוֹעַ:  
 from-hearing they-made-heavy  
[H8085](#) [H3513](#)

But they refused to hearken, and pulled away the shoulder, and stopped their ears, that they might not hear.

וְלִבָּם שָׁמוּ שְׁמִיר מִשְׁמוֹעַ אֶת־ הַתּוֹרָה וְאֶת־ הַדְּבָרִים 12  
 and-their-heart they-made diamond from-hearing [obj] the-law and-[obj] the-words  
[H1697](#) [H0853](#) [H8451](#) [H0853](#) [H8085](#) [H8068](#)

וַיְהִי אֲשֶׁר שָׁלַח יְהוָה יְהוָה צְבָאוֹת בְּרוּחוֹ בְּיַד־בְּנֵי־הַנְּבִיאִים הַרְאֲשִׁימִים וַיְהִי 12  
 and-was the-former the-prophets by-hand-of by-his-Spirit of-hosts YHWH sent which  
[H1961](#) [H7223](#) [H5030](#) [H3027](#) [H7307](#) [H3068](#) [H7971](#)

קֶצֶף גָּדוֹל מֵאֵת יְהוָה צְבָאוֹת׃  
 of-hosts YHWH from-with great wrath  
[H3068](#) [H0854](#)

Yea, they made their hearts as an adamant stone, lest they should hear the law, and the words which Jehovah of hosts had sent by his Spirit by the former prophets: therefore there came great wrath from Jehovah of hosts.

וַיְהִי כַאֲשֶׁר־ קָרָא וְלֹא־ שָׁמְעוּ כֵן יִקְרְאוּ וְלֹא־ אֶשְׁמָע 13  
 I-will-hear and-not they-will-call so they-heard and-not he-called as and-it-was  
[H8085](#) [H3808](#) [H7121](#) [H8085](#) [H3808](#) [H7121](#) [H1961](#)

אָמַר יְהוָה צְבָאוֹת׃  
 of-hosts YHWH says  
[H3068](#) [H0559](#)

And it is come to pass that, as he cried, and they would not hear, so they shall cry, and I will not hear, said Jehovah of hosts;

וַיִּסְעֲרֵם עַל־ כָּל־ הַגּוֹיִם אֲשֶׁר לֹא־ יָדְעוּם וְהָאָרֶץ 14  
 and-I-scattered-them upon all whom the-nations whom they-knew not and-the-land  
[H0776](#) [H3045](#) [H3808](#) [H3605](#) [H5590](#)

וְנִשְׁמְהָ אַחֲרֵיהֶם מֵעֵבֶר וּמִשָּׁב אֶרֶץ־ חַמְדָּה 14  
 was-desolate after-them from-passing and-from-returning and-they-made land-of desire  
[H0776](#) [H7725](#) [H8047](#)

לְשִׁמְהָ׃  
 — to-desolation  
[H8047](#)

but I will scatter them with a whirlwind among all the nations which they have not known. Thus the land was desolate after them, so that no man passed through nor returned: for they laid the pleasant land desolate.